



Un site web



pour la promotion du français dans les pays non francophones

Projet présenté au congrès international de l'AMOPA à Québec le 12 mai 2008

Rolf Tobiassen,

Président de la section AMOPA de Norvège, professeur d'université,
Responsable du projet AMOPA-FIPF

Jai déjà eu le privilège, deux fois, de vous entretenir d'un projet qui me tient à cœur, - d'abord au congrès de Nancy et, puis à Aix-les-Bains. Et le thème abordé a été celui-ci : « *Comment inciter les jeunes des pays non francophones à choisir le français à l'école ?* ».

Sur ma proposition, l'AMOPA et la Fédération Internationale des Professeurs de français (la FIPF) ont décidé de mener ensemble une étude dans les pays non francophones sur ce thème. Nous avons organisé une collecte, à travers le monde, de documents utilisés pour faire la promotion du français dans les écoles.

Un comité international a travaillé plus d'un an, en faisant une analyse détaillée d'une bonne trentaine de documents représentant autant de pays, et en formulant un argumentaire en faveur du français. Maintenant, nous sommes prêts à vous offrir, et, surtout, aux professeurs de français du monde entier, cet argumentaire. Notre présentation se fait d'abord sous forme d'un site web, donc sur Internet, dont voici l'adresse : www.amopa.fi. Nous préparons aussi une version papier, mais il reste encore du travail à accomplir avant sa publication.

Avant de vous présenter quelques fragments de notre argumentaire, je voudrais citer les noms des membres du comité : le président de la FIPF, M. Dario Pagel, la présidente de l'AMOPA Finlande, M^{me} Claude Anttila (Elle a fait un travail énorme dans

l'élaboration du site!), et puis deux collègues norvégiens : Svein Johansen et Jean-Louis Tarrou, Amopaliens aussi, et moi-même. Précisons que tous les membres du comité sont ou ont été professeurs de français langue étrangère. Je tiens à remercier aussi le président Treffel de la confiance dont il a fait preuve à l'égard du comité pendant notre travail. Et, bien sûr, nous remercions aussi tous ceux qui, dans les différents pays, nous ont confié leurs documents ou leurs réflexions.

PRÉSENTATION DU SITE

Jetons, maintenant, quelques coups d'œil sur le nouveau site, en précisant que nous sommes conscients de plusieurs imperfections, et que nous sommes friands de propositions d'améliorations, tant au niveau du contenu que pour ce qui est de la présentation. Sur la page de présentation, vous voyez une valise toute pleine de drapeaux multicolores, dessinée par des élèves finlandais. Elle nous rappelle que le français est une langue internationale.

TABLE DES MATIÈRES

La table des matières est très riche. La préface a été signée par Abdou Diouf, secrétaire général de l'OIF, tandis que l'introduction est signée par les deux présidents des organisations responsables, à savoir MM. Jacques Treffel, président de l'AMOPA

▼ Écran d'accueil du site internet.



et Dario Pagel, président de la FIPF. Après un petit **historique de l'action** en commun de l'AMOPA et de la FIPF, nous présentons quelques exemples de dépliants utilisés : en Roumanie, en Corée et en Norvège.

LE MODE D'EMPLOI

Le mode d'emploi précise le but des textes : « *Les textes présentés ici sont destinés à la promotion du français dans les différents pays non francophones... L'idée de départ est que l'information écrite est très importante pour les élèves et leurs parents lorsque la décision doit être prise concernant le choix de langue étrangère, mais aussi pour les enseignants et d'autres personnes responsables qui doivent informer les élèves.*

Les textes de l'argumentaire et des propositions d'initiatives sont des suggestions que vous pourrez adapter à votre pays en les traduisant dans votre langue. Dans les textes qui suivent, il s'agit, avant tout, d'arguments assez généraux que l'on pourrait utiliser dans beaucoup de régions du monde non francophone. Du moins, c'est l'espoir de ceux qui les ont formulés. Mais en plus, il faut prendre en compte les arguments spécifiques et caractéristiques de votre pays... »

L'ARGUMENTAIRE

L'argumentaire occupe, naturellement, le plus de place dans le site. Nous commençons en parlant de l'**importance d'apprendre des langues étrangères** en général : « *L'anglais ne suffit pas!* », « *Les langues étrangères ouvrent des portes vers d'autres cultures.* », « *Celui qui apprend plusieurs*